

ARTSCAPE

Galerija Vartai | Kino Pavasaris | Vilnius Jazz

Rugpjūčio 23 d. 17 val. / August 23rd 17:00

LAIMĖ APLANKYS SEKMAIDIENĮ

LUCK WILL COME ON SUNDAY

Rež. Ján Lacko

Rugpjūčio 24 d. 16.30 / August 24th 16.30

KOL NESIBAIGĖ ŠI NAKTIS

BEFORE TONIGHT IS OVER

Rež. Peter Solan

Rugpjūčio 25 d. 16.30 / August 25th 16.30

1968 - UŽŪ RUGPJŪTIS SLOVAKU DOKUMENTALISTŲ AKIMIS

AUGUST 1968: AS SEEIN BY SLOVAK DOCUMENTAIERS

Rugpjūčio 26 d. 17 val. / August 26th 17:00

ROŽINIAI SAPNAI

PINK DREAMS

Rež. Dušan Hanák

Rugpjūčio 27 d. 17 val. / August 27th 17:00

NAKTIES RAITELIAI

NIGHT RIDERS

Rež. Martin Hollý



KINO CENTRAS SKAIMIJA

A. Goštauto g. 2, Vilnius

Įėjimas nemokamas / Free entrance

WWW.ARTSCAPE.LT



ARTSCAPE

Galerija Vartai | Kino Pavasaris | Vilnius Jazz



ARTscape projektui bendradarbiaujant su Slovakijos kino institutu bus pristatyti filmai iš Slovakijos. Programa skirta Slovakijos kino instituto penkiasdešimtmečiui paminėti. Šis institutas patyrė daug permainų, vos buvo neuždarytas, tačiau dabar tapo itin vertinama kino institucija. Nuo 1999 m. vadovavimą perėmus vyriausiam direktorui Peteriui Dubecký kino institutas tapo vienu geriausių Centrinėje Europoje. Šiam institutui pavaldus ir Nacionalinis kinematografijos archyvas, tad organizatoriai nusprendė ARTscape projekto programą sudaryti iš reastauruotų filmų, sukurtų nuo penkiasdešimtuų iki aštuoniadešimtuų. Programa prasidės Jáno Lacko filmu "Laimė aplankys sekmadienį" (1958). Tai komedija apie aistringus loterijos lošėjus, kurie, norėdami užsidirbti lengvų pinigų, papuola į jvairiausias komiškas situacijas. Dar viena komedija "Kol nesibaigė ši naktis" (1965, rež. Peter Solan) nukels į barą kažkur Aukštuojuose Tatruose. Nors filmo laikas - viena naktis, režisierius sugebėjo atskleisti baro lankytojų neišsipildžiusias svajones, iliuzijas ir nusivylimus, kuriuos patirdavo "vidutinis" to laikmečio individus. "1968 - ujų rugpjūtis slovakų dokumentalistų akimis" - tai filmas triptikas. Visi trys filmai buvo sukurti tarp 1968 - ujų ir 1969 - ujų. Tai buvo tragiškas laikotarpis ir čekams, ir slovakams. Po 1968 - ujų įvykių filmai buvo uždrausti, tad žiūrovui suteikiama unikali galimybė grįžti į tuos laikus, kai įvykius buvusioje Čekoslovakijoje sekė visa Europa. Dušano Hanáko filmas "Rožiniai sapnai" (1976) - tai poetinė istorija apie uždraustą meilę tarp kaimo paštininko ir Romų kilmės merginos. Filmas ne tik sulaukė nacionalinio populiarumo, bet ir buvo pripažintas tarptautiniu mastu. Programą užbaigs Martino Hollý drama su versterno elementais "Nakties raiteliai" (1981). Pasitelkdamas dviejų stiprių asmenybių konfliktą režisierius iš tiesų pasakoja apie pokario atmosferą viename skurdžiausiu Slovakijos regionu. Lėjimas į visus filmus nemokamas.



In collaboration with Slovak Film Institute project Artscape presents films from Slovakia. The programme is dedicated to the fiftieth anniversary of existence of the Slovak Film Institute. It has undergone several changes, from almost ceasing to exist to finally becoming a respected institution. It has been working steadily since 1999 under its General Director Peter Dubecký and today it most certainly does not trail behind the Central European standard. The National Cinematographic Centre (NCC) is a part of the Slovak Film Institute (SFI). Therefore the organizers decided to present newly restored films from 50's to 80's. The programme will start with the film "Luck Will Come on Sunday" (1958) by Ján Lacko. It is a comedy about passionate lottery players who experience various comical situations because of their desire to earn easy money. Another comedy "Before Tonight is Over" (1965) by Peter Solan will take viewer to a ski resort bar somewhere in High Tatras. The cinematic time is only one night, but during it director manages to reveal unfulfilled dreams, illusions and disappointments of "average" people of those times. "August 1968: As Seen by Slovak Documakers" (1968-1969) is a film triptych. All three films were made between 1968 - 1969 and bound together by life itself. This was a tragic time in the lives of the Slovaks and the Czechs. Films were banned afterwards, so there will be a great opportunity for the audience to return to those times when all Europe was following the events in former Czechoslovakia. A film by Dušan Hanák "Pink Dreams" (1976) is a poetic story of forbidden love between white postman and Gypsy girl. This film was popular among national audience and gained international recognition. The ARTscape Slovakia project will end with a western-like drama "Night Riders" (1981) by Martin Hollý. Through the stories of two strong personalities, the film portrays the social situation and post war atmosphere in one of the poorest regions of Slovakia.

The entrance to all screenings is free of charge.

Globėjai:

LIETUVOS RESPUBLIKOS
KULTŪROS RÉMIMO FONDAS

